- 9 -

ABSTRACT

The use of disk-assisted, dynamic databases is to be optimized. To this end, provision is made for new data intended to update an old stock of data to have a second index, relating to the new data, generated for them, and for said second index to be stored on the disk storage medium as a supplement to the first index relating to the old stock of data. This allows the number of write access operations to the disk storage medium to be reduced. This is particularly advantageous for optical media, whose useful life can be increased as a result.